

Bruxelles, 17 iulie 2025
(OR. en)

11725/25
ADD 1

**Dosar interinstituțional:
2025/0580 (CNS)**

FISC 181
ECOFIN 1014
MI 554
SAN 462
UD 166
IA 86

PROPUNERE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	17 iulie 2025
Destinatar:	Dna Thérèse BLANCHET, Secretară Generală a Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2025) 580 annex
Subiect:	ANEXĂ la Propunerea de Directivă a Consiliului privind structura și ratele accizelor aplicate tutunului și produselor asimilate tutunului

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2025) 580 annex.

Anexă: COM(2025) 580 annex



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 16.7.2025
COM(2025) 580 final

ANNEX

ANEXĂ

la

Propunerea de Directivă a Consiliului

privind structura și ratele accizelor aplicate tutunului și produselor asimilate tutunului

{SEC(2025) 560 final} - {SWD(2025) 560 final} - {SWD(2025) 561 final}

ANEXA I

PARTEA A

<i>Directiva abrogată și lista modificărilor ulterioare</i>	
(menționate la articolul 21)	
Directiva 92/79/CEE a Consiliului (JO L 316, 31.10.1992, p. 8)	
Directiva 1999/81/CE a Consiliului (JO L 211, 11.8.1999, p. 47)	numai articolul 1
Directiva 2002/10/CE a Consiliului (JO L 46, 16.2.2002, p. 26)	numai articolul 1
Directiva 2003/117/CE a Consiliului (JO L 333, 20.12.2003, p. 49)	numai articolul 1
Directiva 2010/12/UE a Consiliului (JO L 50, 27.2.2010, p. 1)	numai articolul 1
Directiva 92/80/CEE a Consiliului (JO L 316, 31.10.1992, p. 10)	
Directiva 1999/81/CE a Consiliului (JO L 211, 11.8.1999, p. 47)	numai articolul 2
Directiva 2002/10/CE a Consiliului (JO L 46, 16.2.2002, p. 26)	numai articolul 2
Directiva 2003/117/CE a Consiliului (JO L 333, 20.12.2003, p. 49)	numai articolul 2
Directiva 2010/12/UE a Consiliului (JO L 50, 27.2.2010, p. 1)	numai articolul 2
Directiva 95/59/CE a Consiliului (JO L 291, 6.12.1995, p. 40)	
Directiva 1999/81/CE a Consiliului	numai articolul 3

(JO L 211, 11.8.1999, p. 47)	
Directiva 2002/10/CE a Consiliului (JO L 46, 16.2.2002, p. 26)	numai articolul 3
Directiva 2010/12/UE a Consiliului (JO L 50, 27.2.2010, p. 1)	numai articolul 3

PARTEA B

<i>Termene de transpunere în dreptul intern și de aplicare</i>		
<i>(menționate la articolul 21)</i>		
Directiva	Data limită de transpunere	Data de aplicare
92/79/CEE	31 decembrie 1992	—
92/80/CEE	31 decembrie 1992	—
95/59/CE	—	—
1999/81/CE	1 ianuarie 1999	1 ianuarie 1999
2002/10/CE	1 iulie 2002¹	—
2003/117/CE	1 ianuarie 2004	—
2010/12/UE	31 decembrie 2010	1 ianuarie 2011

¹ ~~Prin derogare de la data stabilită în articolul 4 alineatul (1) din Directiva 2002/10/CE:~~

- ~~(a) Republica Federală Germania este autorizată să pună în aplicare dispozițiile necesare conformării cu dispozițiile articolului 3 alineatul (1) din Directiva 2002/10/CE până la 1 ianuarie 2008 cel târziu;~~
- ~~(b) Regatul Spaniei și Republica Elenă sunt autorizate să pună în aplicare dispozițiile necesare conformării cu dispozițiile articolului 1 alineatul (1) din Directiva 2002/10/CE [cu privire la articolul 2 alineatul (1) a doua teză din Directiva 92/79/CEE] până la 1 ianuarie 2008 cel târziu.~~

ANEXA II

<i>Tabel de corespondență</i>			
Directiva 92/79/CEE	Directiva 92/80/CEE	Directiva 95/59/CE	Prezenta directivă
—	—	Articolul 1 alineatele (1) și (2)	Articolul 1
—	—	Articolul 1 alineatul (3)	—
—	—	Articolul 2 alineatul (1) cuvintele introductive	Articolul 2 alineatul (1) cuvintele introductive
—	—	Articolul 2 alineatul (1) literele (a) și (b)	Articolul 2 alineatul (1) literele (a) și (b)
—	—	Articolul 2 alineatul (1) litera (c) prima liniuță	Articolul 2 alineatul (1) litera (c) punctul (i)
—	—	Articolul 2 alineatul (1) litera (c) a doua liniuță	Articolul 2 alineatul (1) litera (c) punctul (ii)
—	—	Articolul 2 alineatul (1) cuvintele finale	—
—	—	Articolul 2 alineatul (2)	—
—	—	Articolul 7 alineatul (2)	Articolul 2 alineatul (2)
—	—	Articolul 2 alineatul (3)	Articolul 2 alineatul (3)
—	—	Articolul 4 alineatul (1) primul paragraf	Articolul 3 alineatul (1)
—	—	Articolul 4 alineatul (1) al doilea paragraf	—
—	—	Articolul 4 alineatul (2)	Articolul 3 alineatul (2)
—	—	Articolul 3 alineatul (1)	Articolul 4 alineatul (1)
—	—	Articolul 3 alineatul (2)	Articolul 4 alineatul (2)
—	—	Articolul 7 alineatul (1)	Articolul 4 alineatul (3)
—	—	Articolul 5 cuvintele introductive	Articolul 5 alineatul (1) cuvintele introductive
—	—	Articolul 5 punctul 1	Articolul 5 alineatul (1) litera (a)

—	—	Articolul 5 punctul 2	Articolul 5 alineatul (1) litera (b)
—	—	Articolul 6 primul paragraf	Articolul 5 alineatul (2) primul paragraf
—	—	Articolul 6 al doilea paragraf	Articolul 5 alineatul (2) al doilea paragraf
—	—	Articolul 9 alineatul (1) primul paragraf	Articolul 6
—	—	Articolul 8 alineatul (1)	Articolul 7 alineatul (1) primul paragraf
—	—	Articolul 16 alineatul (6)	Articolul 7 alineatul (1) al doilea paragraf
—	—	Articolul 8 alineatele (2), (3) și (4)	Articolul 7 alineatele (2), (3) și (4)
—	—	Articolul 16 alineatele (1)-(5)	Articolul 8 alineatele (1)-(5)
—	—	Articolul 16 alineatul (7)	Articolul 8 alineatul (6)
Articolul 1	—	—	Articolul 9
Articolul 2 alineatele (1) și (2)	—	—	Articolul 10 alineatele (1) și (2)
Articolul 2 alineatul (3)	—	—	—
Articolul 2 alineatul (4)	—	—	Articolul 10 alineatul (3)
Articolul 2a	—	—	Articolul 11
Articolul 3 alineatul (1)	—	—	—
Articolul 3 alineatul (2)	—	—	Articolul 12 alineatul (1)
Articolul 3 alineatul (3)	—	—	—
Articolul 3 alineatul (4)	—	—	Articolul 12 alineatul (2)

—	Articolul 1	—	Articolul 13
—	Articolul 2	—	—
—	Articolul 3 alineatul (1) primul și al doilea paragraf	—	Articolul 14 alineatul (1)
—	Articolul 3 alineatul (1) al treilea paragraf euvintele introductive	—	Articolul 14 alineatul (2) primul paragraf euvintele introductive
—	Articolul 3 alineatul (1) al treilea paragraf prima, a doua și a treia liniuță	—	—
—	Articolul 3, alineatul (1) al patrulea și al cincilea paragraf	—	—
—	Articolul 3 alineatul (1) al șaselea paragraf euvintele introductive	—	—
—	Articolul 3 alineatul (1) al șaselea paragraf literele (a), (b) și (c)	—	Articolul 14 alineatul (2) primul paragraf literele (a), (b) și (c)
—	Articolul 3 alineatul (1) al șaptelea paragraf	—	—
—	Articolul 3 alineatul (1) al optulea paragraf	—	—
—	Articolul 3 alineatul (1) al nouălea paragraf	—	Articolul 14 alineatul (2) al doilea paragraf
—	Articolul 3	—	Articolul 14 alineatul (2)

	alineatul (1) al zecelea paragraf		al treilea paragraf
==	Articolul 3 alineatul (1) al unsprezecelea paragraf	==	Articolul 14 alineatul (2) al patrulea paragraf
==	Articolul 3 alineatul (1) al doisprezecelea paragraf	==	Articolul 14 alineatul (2) al cincilea paragraf
—	Articolul 3 alineatul (1) al treisprezecelea paragraf	—	Articolul 14 alineatul (2) al șaselea paragraf
—	Articolul 3 alineatul (1) al paisprezecelea paragraf	—	—
—	Articolul 3 alineatul (2)	—	Articolul 14 alineatul (3)
==	Articolul 3 alineatul (3)	==	==
—	Articolul 3 alineatul (4)	—	Articolul 14 alineatul (4)
—	—	Articolul 9 alineatul (1) al doilea paragraf	Articolul 15 alineatul (1) primul paragraf
==	==	Articolul 9 alineatul (1) al treilea paragraf	Articolul 15 alineatul (1) al doilea paragraf
—	—	Articolul 9 alineatul (2) prima teză	Articolul 15 alineatul (2) primul paragraf
—	—	Articolul 9 alineatul (2) a doua teză	Articolul 15 alineatul (2) al doilea paragraf
—	—	Articolul 10	Articolul 16
—	—	Articolul 11	Articolul 17
—	—	Articolul 12	—
—	—	Articolul 13	—

—	—	Articolul 14	—
—	—	Articolul 15	—
Articolul 2 alineatul (5)	Articolul 5 alineatul (1)	—	Articolul 18 alineatul (1)
Articolul 2 alineatul (6)	Articolul 5 alineatul (2)	==	Articolul 18 alineatul (2)
Articolul 4	Articolul 4	—	Articolul 19
Articolul 5 alineatul (1)	Articolul 6 alineatul (1)	—	—
Articolul 5 alineatul (2)	Articolul 6 alineatul (2)	Articolul 18	Articolul 20
—	—	Articolul 19 alineatul (1)	Articolul 21 primul paragraf
—	—	Articolul 19 alineatul (2)	Articolul 21 al doilea paragraf
—	—	Articolul 20	Articolul 22
Articolul 6	Articolul 7	Articolul 21	Articolul 23
—	—	Anexa I	—
—	—	Anexa II	—
—	—	—	Anexa I
—	—	—	Anexa II



ANEXĂ

Tabel de corespondență

Directiva 2011/64/UE	Prezenta directivă
Articolul 1	Articolul 1 alineatul (1)
—	Articolul 1 alineatul (2)
Articolul 2 alineatul (1) teza introductivă	Articolul 2 alineatul (1) teza introductivă
Articolul 2 alineatul (1) litera (a)	Articolul 2 alineatul (1) litera (a)
Articolul 2 alineatul (1) litera (b)	Articolul 2 alineatul (1) literele (b) și (c)
Articolul 2 alineatul (1) litera (c)	Articolul 2 alineatul (1) litera (d)
—	Articolul 2 alineatul (1) literele (e), (f) și (g)
—	Articolul 2 alineatele (2) și (3)
Articolul 2 alineatul (2) primul paragraf	Articolul 3 alineatul (3) și articolul 5 alineatul (3)
Articolul 2 alineatul (2) al doilea paragraf	Articolul 2 alineatul (4)
Articolul 2 alineatul (3)	Articolul 2 alineatul (5)
Articolul 3 alineatele (1) și (2)	Articolul 3 alineatele (1) și (2)
Articolul 4 alineatul (1)	Articolul 4 alineatul (1)
Articolul 4 alineatul (2)	—
—	Articolul 4 alineatul (2)
Articolul 4 alineatul (3)	Articolul 4 alineatul (3)
Articolul 5 alineatele (1) și (2)	Articolul 5 alineatele (1) și (2)
—	Articolele 6-10
Articolul 6	Articolul 11
—	Articolul 12

Articolul 7	Articolul 13
Articolul 8 alineatele (1) și (2)	Articolul 14 alineatele (1) și (2)
Articolul 8 alineatul (3)	—
Articolul 8 alineatul (4)	Articolul 14 alineatul (3)
Articolul 8 alineatul (5)	Articolul 14 alineatul (4)
Articolul 8 alineatul (6)	Articolul 14 alineatul (5)
Articolul 9	Articolul 15
Articolul 10 alineatul (1)	Articolul 16
Articolul 10 alineatele (2) și (3)	—
Articolul 11	Articolul 17
Articolul 12 alineatul (1)	Articolul 18
Articolul 12 alineatul (2)	
Articolul 13 cuvintele introductive	Articolul 19 cuvintele introductive
Articolul 13 litera (a)	Articolul 19 literele (a) și (b)
Articolul 13 litera (b)	Articolul 19 litera (c)
Articolul 13 litera (c)	Articolul 19 litera (d)
—	Articolul 19 literele (e), (f) și (g)
Articolul 14 alineatul (1)	Articolul 20 alineatul (1)
Articolul 14 alineatul (2) primul paragraf cuvintele introductive	Articolul 20 alineatul (2) primul paragraf cuvintele introductive
Articolul 14 alineatul (2) primul paragraf litera (a)	Articolul 20 alineatul (2) primul paragraf, literele (a) și (b)
Articolul 14 alineatul (2) primul paragraf litera (b)	Articolul 20 alineatul (2) primul paragraf litera (c)
Articolul 14 alineatul (2) primul paragraf litera (c)	Articolul 20 alineatul (2) primul paragraf litera (d)
—	Articolul 20 alineatul (2) primul paragraf literele (e), (f) și (g)
Articolul 14 alineatul (2) de la al doilea la al	—

cincilea paragraf	
Articolul 14 alineatul (2) al șaselea paragraf	Articolul 20 alineatul (2) al doilea paragraf
Articolul 14 alineatul (3)	Articolul 20 alineatul (3)
—	Articolul 20 alineatele (4) și (5)
Articolul 14 alineatul (4)	—
—	Articolele 21-23
Articolul 15	Articolul 24
Articolul 16	Articolul 25
—	Articolul 26 alineatul (1)
Articolul 17 primul paragraf cuvintele introductive	Articolul 26 alineatul (1) primul paragraf cuvintele introductive
Articolul 17 primul paragraf litera (a)	Articolul 26 alineatul (2) primul paragraf litera (a)
Articolul 17 primul paragraf litera (b)	—
Articolul 17 primul paragraf litera (c)	Articolul 26 alineatul (2) primul paragraf litera (b)
Articolul 17 primul paragraf litera (d)	Articolul 26 alineatul (2) primul paragraf litera (c)
Articolul 17 al doilea paragraf	Articolul 26 alineatul (2) al doilea paragraf
Articolul 18	Articolul 27
Articolul 19 alineatul (1)	Articolul 28 alineatul (1) primul și al doilea paragraf
—	Articolul 28 alineatul (1) al treilea paragraf
Articolul 19 alineatele (2) și (3)	Articolul 28 alineatele (2) și (3)
Articolul 19 alineatul (4)	—
—	Articolul 28 alineatul (4)
—	Articolele 29 și 30

—	Articolul 31 alineatul (1)
Articolul 20	Articolul 31 alineatul (2)
Articolul 21	Articolul 32
Articolul 22	Articolul 33 primul paragraf
—	Articolul 33 al doilea paragraf
Articolul 23	Articolul 34
Anexa I	—
Anexa II	Anexă